



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 1/(18)

1. SZAKASZ Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50

Termékkód: 1075

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 20 9323 204

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 2/(18)

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplexet tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett* REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	80-90



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 3/(18)

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Finomított ásványolaj párlat*		bizalmas	- (L megjegyzés)	-	5-10
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos* REACH Regisztr. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés)	H304	1-2
Cink-alkil-ditiofoszfát** REACH Regisztr. szám: 01-2119543726-33	298-577-9	93819-94-4	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H315 H318 H411	1-2
Kalcium-karbonát* REACH Regisztr. szám: nincs adat	207-439-9	471-34-1	-	-	0,3-0,4
Di-alkil (C10-C14)-benzol- szulfonsav kalciumsói*** REACH Regisztr. szám: 01-2119978241-36	939-603-7	-	-	-	0,1-0,15
Hosszú szénláncú molibdén- poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplex REACH Regisztr. szám: 01-0000019337-66	457-320-2	-	Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Aquatic Chronic 3	H315 H317 H412	0,1-0,15

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

**Egyedi koncentrációs határok: H315 Skin Irrit. 2: $6,25\% \leq C < 100\%$,
H319 Eye Irrit. 2: $10\% \leq C < 12,5\%$,
H318 Eye Dam. 1: $12,5\% \leq C < 100\%$.

***TBN > 300 mgKOH/g (ASTM D 2896)

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ | Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat a számára, óvjuk a lehűléstől. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni.

Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 4/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljunk orvoshoz.

Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés (magas hőmérsékleten keletkező gőzök vagy ködképződés): irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: (ismétlődő vagy hosszan tartó érintkezés esetén) vörösödés, irritáció, a bőr elzsírtalanodása, bőrgyulladás, allergiás bőrreakció.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja H₂S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

5. SZAKASZ | Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, foszfor-oxidok, cink-oxidok, molibdén-oxidok, nitrogén-oxidok, calcium-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 5/(18)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni, és felcímkezett edényzetbe helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 6/(18)

7. SZAKASZ Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, száraz, jól szellőző helyen, hőforrástól, nyílt lángtól, forró felületektől, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyaga: Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. SZAKASZ Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 7/(18)

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.
Ha a koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (A vagy kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/141/145).

Kéz védelme: Kénhidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén
(MSZ EN 166).

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): 2020.01.16./ -

Honosítás kelte: 2020.10.01.

Oldal: 8/(18)

9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:	folyékony
Szín:	sárgásbarna, tiszta
Szag:	jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Folyáspont (ASTM D 97):	nincs adat
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160):	nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):	> 185°C
Gyulladáspont:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):	nincs adat
Robbanási tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Robbanási határok alsó:	nincs adat
Oxidálási tulajdonságok:	
Gőznyomás 20°C-on (ASTM D 5191):	≤ 0,1 hPa Ásványolaj (CONCAWE, 2010)
Relatív gőzsűrűség 20°C-on:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052):	nincs adat
Oldhatóság vízben:	oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Párolgási sebesség (butil-acetát=1):	nincs adat
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):	
40°C-on:	>20,5 mm ² /s
100°C-on:	16,3-21,9 mm ² /s
Dinamikai viszkozitás (ASTM D 5293):	nincs adat
pH:	nem értelmezhető

9.2 Egyéb információk:

nincs adat

10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 9/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

- 10.3 A veszélyes reakciók lehetőség: Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerrel.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.
Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. SZAKASZ Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: a termékre nincs adat.

Komponensek:

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett:

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (nyúl)	> 2000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	2,18-5,53 mg/l/4 óra

Finomított ásványolaj párlat:

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra

Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 93819-94-4):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	2600 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (nyúl)	≥3160 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 2 mg/l/4 óra



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 10/(18)

Kalcium-karbonát:

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	2000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	3 mg/l/4 óra

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói:

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg	(OECD 401)
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 2000 mg/kg	(OECD 402)
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 1,9 mg/l/4 óra	((Hoffman, G.M. (1986), EPA OPP 81-3))

Irritáció –maró hatás

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Súlyos szemkárosodás/ szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny személynél allergiás reakciót okozhat.

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás:	nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)
Rákkeltő hatás:	nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)
Reprodukciós toxicitás:	nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	nem besorolt
Aspirációs veszély:	nem besorolt

12. SZAKASZ Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

A termékre nem áll rendelkezésre adat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 11/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

Komponensek:

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50. oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett

Hal:	LC50	>100 mg/l	(LL 50) (OECD 203) (Exxon 1995)
Daphnia:	EC50	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202) (Shell 1988)
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1000 mg/l/14 nap	(NOELR) (QSAR, Redman, A. et al. 2010)
Rákok (krónikus):	NOEC	≥ 1000 mg/l/21 nap	(OECD 211) (Shell 1994)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l/72 óra	(OECD 201) (Petro-Canada 2008)

Finomított ásványolaj párlat:

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Cink-alkil-ditiofoszfát:

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC ₅₀	4,5 mg/l/96 óra	(OECD 203)
Daphnia:	EC ₅₀	5,4 mg/l/48 óra	
Alga (Selenastrum capricornutum):	EC ₅₀	2,1 mg/l/96 óra	
Alga (Selenastrum capricornutum):	ErC ₅₀	2,1 mg/l/96 óra	(OECD 201)

Kalcium-karbonát:

Alga:	EC ₅₀	14 mg/l/72 óra	
-------	------------------	----------------	--

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói

Hal (Oncorhynchus mykiss):	LC ₅₀	≥100 mg/l/96 óra	LL50 (OECD 203) WAF Goodband, T.J. (2005a)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LC ₅₀	≥10000 mg/l/96 óra	LL50 (OECD 203) WAF Nicholson, R.B. (1986)
Daphnia:	EC ₅₀	≥1000 mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300) WAF Ward, T.J (1993)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 12/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói

Alga (*Scenedesmus subspicatus*): EC50 ≥100 mg/l/96 óra LL50 (OECD 201) WAF
Mead, C. (2005)

Alga
(*Pseudokirchnerella subcapitata*): ErC50 ≥1000 mg/l/72 óra EC50 (EPA OTS
797.1050) WAF, Ward,
T.J (1994)

Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplex:

Hal (*Oncorhynchus mykiss*): NOEC 94,8 mg/l/96 óra
Daphnia (*Daphnia magna*): EC₅₀ 50 mg/l
Daphnia (*Daphnia magna*): NOEC 100 mg/l/21 nap
Alga (*Pseudokirchnerella subcapitata*): EC₅₀ 9,62 mg/l/72 óra

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság
Biobonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.
A komponensek egy része eredendően lebonthatók,
de nem könnyen lebontható, mérsékelt
perzisztensek lehetnek a környezetben, különösen
anaerob körülmények között.

Komponensek:

*Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50,
oldószerrel extrahált, viaszmentesített,
hidrogénezett:*

Cink-alkil-ditiofoszfát:

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav
kalciumsói*

*Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-
alkil-ditiokarbamid komplex*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem
könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek
lehetnek, különösen anaerob körülmények között.
1,5% (28 nap, OECD 301 B)

8,0% (28 nap, OECD 301D) nem könnyen lebontható

22,75% (29 nap, OECD TG 301)

12.3 Bioakkumulációs képesség

Komponensek:

Cink-alkil-ditiofoszfát:

*Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav
kalciumsói*

*Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-
alkil-ditiokarbamid komplex*

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Log Pow: 0,9 (23°C)

BCF (hal): 70,8;

LogPow: 6,91;

LogPow: 9 (OECD 107; EU method a.8)

BCF:88 (*Cyprinus carpio*) (OECD TG 305)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 13/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

- 12.4 A talajban való mobilitás A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.
Mobilitás vízben: Úszik a vízben.
Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói LogKoc: 15,65-15,75 (QSAR, Chemsercive S.A (2013a))
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot. A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett: Az anyag a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
Finomított ásványolaj párlat: Az anyag a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói: Az anyag a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos: Az anyag a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.
- 12.6 Egyéb káros hatások
Nehézfémtartalom: Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH: Nem tartalmaz.
Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.
Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (AwSV)

13. SZAKASZ Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 14/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk

[ADR: 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

	Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:	Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.
14.1	UN-szám:	nem besorolt
14.2	Megnevezés:	nem besorolt
14.3	Szállítási veszélyességi osztály(ok):	nem besorolt
14.4	Csomagolási csoport:	nem besorolt
14.5	Környezeti veszélyek:	nem besorolt
14.6	A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:	nem besorolt

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): nem besorolt.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 15/(18)

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b. Veszélyességi osztályok: 3.1-3.6, 3.7, 3.8 hatás, vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10	Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplex; Cink-alkil-ditiofoszfát; Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos;
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplex; Cink-alkil-ditiofoszfát;

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A termék komponensei közül a következőkre készült biztonsági értékelés:

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett

Hosszú szénláncú molibdén-poliszulfid-alkil-ditiokarbamid komplex

Cink-alkil-ditiofoszfát

Di-alkil (C10-C14)-benzol-szulfonsav kalciumsói

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

16. SZAKASZ | Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01. Oldal: 16/(18)
(gyártói): 2020.01.16./ -

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
Nem besorolt. - gyártói információk alapján

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1.	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 17/(18)

Ex	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ex a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyaglejegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Sigma performance CI HBN 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2020.10.01.
(gyártói): 2020.01.16./ -

Oldal: 18/(18)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat- szám